



Pour diffusion immédiate : 05/04/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE LE LANCEMENT D'UN PROJET DE RUES COMPLÈTES DE 5,7 MILLIONS DE DOLLARS À SARATOGA SPRINGS

De nouvelles pistes cyclables et de nouveaux trottoirs le long de l'historique Union Avenue amélioreront l'accès au champ de courses de Saratoga et au quartier du centre-ville

Union Avenue sera réaménagée ; les travaux seront interrompus pour les courses d'été

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui le lancement d'un projet de 5,7 millions de dollars visant à améliorer la sécurité des piétons et des cyclistes le long de l'avenue Union, dans la ville de Saratoga Springs. Le projet « Complete Streets » permettra d'ajouter un nouveau trottoir et des pistes cyclables à cette route vitale, qui sert de porte d'entrée au centre-ville dynamique de la ville et à l'historique Saratoga Race Course. L'avenue Union sera également réaménagée dans le cadre du projet.

« L'élargissement de l'accès aux vélos et aux piétons est un élément essentiel de notre engagement à investir dans des infrastructures qui reconnectent les communautés et offrent de nouvelles possibilités de loisirs, de tourisme et de croissance économique, » **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Ce projet de rues complètes à Saratoga Springs ajoutera au charme de cette ville historique du nord de l'État et permettra aux résidents et aux visiteurs d'explorer plus facilement tout ce qu'elle a à offrir sans prendre leur voiture. »

Le projet a été planifié et conçu pour répondre aux objectifs de l'initiative « Complete Streets » du département des transports de l'État de New York, qui vise à assurer un accès et une mobilité sûrs et pratiques aux usagers de la route, quels que soient leur âge et leurs capacités. Les projets de rues complètes prennent en compte les besoins des piétons, des cyclistes, des usagers des transports publics, des automobilistes, des enfants, des personnes âgées et des personnes handicapées. Les projets de rues complètes contribuent à un système de transport plus propre et plus respectueux de l'environnement. En décembre, la gouverneure Hochul [a signé une loi](#) visant à apporter un soutien supplémentaire aux projets municipaux de "rues complètes" dans tout l'État.

Union Avenue, également connue sous le nom de State Route 9P, est reliée à l'Adirondack Northway (Interstate 87) à la sortie 14, constituant ainsi l'une des portes d'entrée de Saratoga Springs et de l'hippodrome historique qui attire plus d'un million de visiteurs chaque année. Le lien entre la route et l'histoire des courses hippiques de Saratoga n'est plus à démontrer. En août, la gouverneure Hochul a désigné Union Avenue comme « Marylou Whitney Way, » en l'honneur de la regrettée philanthrope et pilier de la communauté de Saratoga. Le légendaire rédacteur sportif Red Smith, aujourd'hui décédé, aurait, selon la rumeur, donné les indications suivantes pour se rendre au Saratoga Race Course : « Depuis New York City, vous roulez vers le nord sur environ 175 miles, tournez à gauche sur Union Avenue et revenez 100 ans en arrière. »

Dans le cadre du projet, le département des transports de l'État de New York (NYSDOT) installera un nouveau trottoir conforme à l'Americans with Disabilities Act sur le côté nord d'Union Avenue pour relier Polk Avenue et la porte 16 de la New York Racing Association à East Avenue. Des pistes cyclables de cinq pieds de large seront peintes dans les deux sens entre East Avenue et Henning Road.

Un tronçon d'environ trois miles de Union Avenue entre East Avenue et le pont sur le lac Saratoga sera revêtu et de nouvelles structures de drainage seront ajoutées entre East Avenue et Henning Road afin d'améliorer l'écoulement des eaux de ruissellement. L'avenue Union en direction de l'ouest sera réduite à une seule voie pendant les travaux, qui ne pourront toutefois pas avoir lieu pendant la saison estivale des courses. Le reste des travaux reprendra après la fête du travail. L'ensemble du projet devrait être achevé d'ici juin 2024.

La commissaire au Département des transports de l'État de New York, Marie Therese Dominguez, a déclaré, « Saratoga Springs et le Saratoga Race Course sont des joyaux de la région de la capitale et comptent parmi les attractions les plus populaires de l'État de New York. Grâce à ces améliorations apportées à Union Avenue, les habitants de la région et les visiteurs pourront plus facilement laisser leur voiture derrière eux et découvrir Saratoga à pied ou à vélo, ce qui permettra à chacun de profiter de l'histoire et de la vitalité de cette communauté et de ses destinations récréatives populaires. »

Le sénateur d'État Jim Tedisco a déclaré, « Cette nouvelle voie cyclable et ce nouveau trottoir le long de l'avenue Union à Saratoga Springs offriront aux résidents et aux visiteurs de l'historique Saratoga Race Course un moyen sûr et pratique de marcher, de faire du vélo et de faire de l'exercice dans la ville thermale. »

La membre de l'Assemblée Carrie Woerner a déclaré, « J'exprime ma profonde gratitude à la gouverneure Hochul pour ce projet de sécurité de grande envergure et indispensable, compte tenu de l'utilisation intensive de l'avenue Union, en particulier pendant la saison des courses. Avec des parkings et des écuries des deux côtés d'Union, des touristes, des travailleurs de l'arrière-scène et des chevaux pur-sang traversent l'avenue jour et nuit, en plus des voitures, des bicyclettes, des voiturettes de golf et des camions remplis de foin. Ce projet « Complete Streets » du ministère des

transports va accroître considérablement la sécurité de tous et je ne pourrais pas être plus enthousiaste. »

Le président du conseil de surveillance du comté de Saratoga, Theodore T.

Kusnierz Jr., a déclaré, « Dans le comté de Saratoga, nous avons fait de la promotion de moyens sûrs de partager la route avec les piétons et les cyclistes une priorité grâce à notre initiative sur les sentiers, qui crée et encourage la marche et le cyclisme dans tout le comté. La création de communautés plus propices à la marche et au vélo, en particulier dans notre plus grande ville, Saratoga Springs, contribue à maintenir le statut du comté de Saratoga comme l'un des comtés les plus sains de l'État de New York. Je remercie la gouverneure Hochul et le département des transports de l'État de New York d'investir dans le comté de Saratoga par le biais de l'initiative « Complete Streets ». »

Le maire de Saratoga Springs, Ron Kim, a déclaré, « Je suis très heureux que la gouverneure Hochul investisse dans des pistes à usage multiple dans notre communauté. Mon administration a encouragé et construit des réseaux connectés de pistes cyclables et piétonnes dans toute la ville afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre, de diminuer le trafic automobile et, en fin de compte, de rendre Saratoga plus accessible à tous ses habitants et de protéger l'environnement pour les générations futures. Ce projet est une partie cruciale de cet effort et un élément essentiel de la mise en œuvre de notre plan Complete Streets. »

Les automobilistes sont invités à ralentir et à conduire de manière responsable dans les zones de travaux. Les amendes sont doublées en cas d'excès de vitesse dans une zone de travaux. Les condamnations pour deux excès de vitesse ou plus dans une zone de travail peuvent entraîner la suspension du permis de conduire d'une personne.

Il est rappelé aux automobilistes de se déplacer sur une voie, si cela est possible en toute sécurité, ou de ralentir de manière significative lorsqu'ils rencontrent des véhicules routiers affichant des feux rouges, blancs, bleus, jaunes ou verts, y compris les véhicules d'entretien et de construction dans les zones de travaux.

Pour obtenir des informations actualisées sur les conditions de circulation, appelez le 511, visitez www.511NY.org ou téléchargez l'application mobile gratuite 511NY.

Suivez le ministère des Transports de l'État de New York sur Twitter : [@NYS DOT](https://twitter.com/NYS DOT). Retrouvez-nous sur Facebook : facebook.com/NYS DOT. Pour les tweets de New York State DOT Region 1 (couvrant la région de la capitale), suivez [@NYS DOT Albany](https://twitter.com/NYS DOT Albany).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)